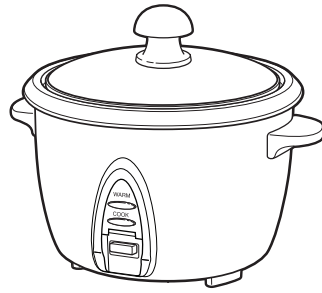


**Proctor Silex**



## Rice Cooker Cuisueur de riz Ollas para cocer arroz

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

**Read before use.  
Lire avant utilisation.  
Lea antes de usar.**



In an effort to reduce paper waste, Hamilton Beach Brands, Inc., has reduced the size of this Use and Care guide and made it available online. We believe strongly in doing our part to help care for the environment. To view Use and Care guides, recipes, and tips, please visit:

[proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

### Aidez-nous à protéger l'environnement !

Dans le but de réduire la consommation de papier, Hamilton Beach Brands, Inc. a réduit le format des manuels d'utilisation et d'entretien et offre maintenant la version complète en ligne. Nous croyons fermement que nous contribuons à sauvegarder l'environnement. Pour voir les manuels d'utilisation et d'entretien, les recettes et les conseils, veuillez consulter le site :

[proctorsilex.ca](http://proctorsilex.ca)

### ¡Ayude a Hamilton Beach a Hacer la Diferencia!

En un esfuerzo por reducir el papel de desecho, Hamilton Beach Brands, Inc. ha reducido el tamaño de este Uso y Cuidado y lo puso disponible en línea. Creemos fuertemente en hacer nuestra parte para ayudar a cuidar el medioambiente. Para ver guías de Uso y Cuidado, recetas y consejos, por favor visite:

[proctorsilex.com.mx](http://proctorsilex.com.mx)

USA: 1.800.851.8900

Canada: 1.800.267.2826

México: 01.800.71.16.100

840180202

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Use pot holders when removing hot containers.
3. To protect against a risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or base in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or an electric burner or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil, hot food, water, or other hot liquids.
12. To disconnect, lift up the switch; then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Lift and open lid carefully to avoid scalding, and allow water to drip into the cooking pot.
15. Caution: To reduce risk of electric shock, cook only in cooking pot.
16. Do not place the unit directly under cabinets when operating as this product produces large amounts of steam. Avoid reaching over the product when operating.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

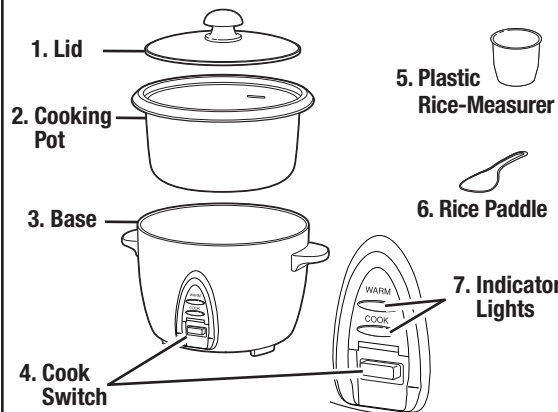
### Other consumer safety information

**This appliance is intended for household use only.**

**WARNING!** Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

### Parts and features



### Before first use

**⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.** Only cook in the cooking pot. Never cook in the base.

1. Wash cooking pot and lid following the "Care and cleaning" instructions in this Use and Care Guide. Dry thoroughly.
2. Do not throw away the plastic rice-measurer that came with your unit. This is an important tool in using your rice cooker successfully and its size is standard in the rice industry. One rice-measurer cup does not equal one standard U.S. cup (plastic rice-measurer is 6 oz/180 ml or approximately 3/4 U.S. cup). When directed to use "1 cup" for either rice or water, this means use one full, level rice-measurer cup. Most rice package directions are listed in terms of rice-measurer cups.



Rice

Water

3. The most important detail when cooking rice is the ratio of rice to water. A good general ratio is two parts water to one part rice (see illustration above). If the plastic rice-measurer is lost or misplaced, measure BOTH rice and water using a standard U.S. cup—your rice will turn out just as well. To prevent overflow and/or overheating, do not exceed the "MAX" line or go below the "MIN" line when both rice and water are added to the cooking pot.

### How to cook rice

1. Add desired amount of uncooked rice and water to cooking pot. Add rice first; then add water. Do not exceed "MAX" fill line. Follow rice package directions for appropriate water/rice ratio. **NOTE:** You may need to adjust the amount of water to achieve the desired texture. If the rice is too wet after cooking, or if water overflows during cooking, use less water (up to 20% less). If the rice is too firm after cooking, use a little more water.
2. Carefully place cooking pot straight down in base. Make sure cooking pot is securely seated into base by gently rotating the pot left and right. **NOTE:** Ensure bottom of cooking pot is not bent or warped or it will not conduct heat correctly.
3. Place lid on cooking pot. Plug cord into outlet. The WARM indicator light will come on BUT UNIT IS NOT COOKING.
4. Push the cook switch DOWN to start cooking. The COOK indicator light will come on.
5. The rice will cook (cooking times will be approximately what is listed on your rice package directions). The WARM indicator light will come on when the rice is finished cooking. This feature will keep the rice warm until the unit is unplugged.
6. Use the rice paddle to scoop out the cooked rice. When finished, unplug cord from outlet. A good ratio for cooking rice is 2 parts water to 1 part rice. The cooking chart below may be useful for cooking white and brown rice. For other rice blends, cooking time and rice/water ratio will vary. Follow package directions for best results.

TYPE OF RICE	AMOUNT OF UNCOOKED RICE	AMOUNT OF WATER	COOK TIME	SERVES
White rice				
Min amt.	1 cup/180 ml	2 cups/360 ml	15-20	2-3
Max amt.	4 cups/720 ml	8 cups/1440 ml	30-40	8-10
Brown rice				
Min amt.	1 cup/180 ml	2-1/2 cups/450 ml	25-35	2-3
Max amt.	4 cups/720 ml	8 cups/1440 ml	35-50	8-10

- The "cups" listed in chart refer to RICE-MEASURER cups.
- This chart is a guide only. Rice cooking times are approximate and will vary. Brown rice takes longer to cook and can require more water. Adding 1/2 rice-measurer cup (90 ml) of water when cooking brown rice will yield a moister texture. Do not exceed the MAX fill line.
- Serving size = 3/4 cup (175 g)

### Cooking tips

- Stir prepackaged, boxed rice mixes at least once during cooking; otherwise, spices may stick to the bottom of the cooking pot. For best results, unplug unit when finished cooking this type of rice. Do not "keep warm."
- Rinsing rice will sometimes increase bubbling during cooking. When cooking a half pot or less of rice, minimize bubbling/overflow by reducing water by about one-third.
- Allowing rice to "rest" for approximately 5-10 minutes after cooking will yield better textured rice.
- Give rice a flavor boost by substituting an equal amount chicken/beef/vegetable broth for water.
- There are many types of rice, each with different amounts of water recommended for cooking. If the rice is too wet after cooking, or if water overflows during cooking, use less water (up to 20% less). If the rice is too firm after cooking, use a little more water.

### Care and cleaning

- ⚠ **WARNING Shock Hazard.** Do not immerse the base, cord, or plug in water or any other liquid.
- 1. Unplug cord from wall outlet.
- 2. Wash cooking pot, lid, plastic rice-measurer, and rice paddle in hot, soapy water or in top rack of dishwasher. Do not bend or warp bottom of cooking pot.
- 3. Rinse, dry, and reassemble to store.
- 4. Wipe base with a soft, damp cloth or a scrub pad for all surfaces. Do not clean with abrasive cleansers.

### Limited warranty

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use.

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com) in the U.S. or [proctorsilex.ca](http://proctorsilex.ca) in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent être respectées, incluant les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Utiliser des sous-plats pour déposer les récipients chauds.
3. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la prise ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.
4. L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants exige une surveillance accrue.
5. Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou retirer des pièces.

6. Ne pas faire fonctionner aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou suite à un dysfonctionnement de l'appareil, s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Appeler la ligne sans frais du Service à la clientèle pour plus d'information à propos d'une vérification, réparation ou réglage.
7. L'utilisation de tout accessoire auxiliaire contre-indiqué par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact avec les surfaces chaudes.
10. Ne pas placer sur ou près de surfaces chaudes comme un brûleur électrique ou à gaz.
11. Exercer une très grande prudence lors du déplacement d'un appareil contenant des aliments, de l'eau ou tout autre liquide chaud.
12. Pour débrancher, soulever l'interrupteur puis débrancher la fiche de la prise murale.
13. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
14. Soulever et ouvrir le couvercle prudemment pour éviter les brûlures et permettre à l'eau de s'égoutter dans le pot de cuisson.
15. Mise en garde : Pour éviter les risques d'électrocution, cuire uniquement les aliments dans le pot de cuisson.
16. Ne pas placer l'appareil directement sous les armoires pendant le fonctionnement, car cet appareil dégage une grande quantité de vapeur. Éviter de tendre la main pour atteindre l'appareil pendant le fonctionnement.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### Information de sécurité pour le consommateur

**Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.**

**AVERTISSEMENT !** Risque d'électrocution : Ce produit est doté d'une fiche polarisée (lame plus large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise avec mise à la terre. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelque façon ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise, si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

### Pièces et caractéristiques

1. Couvercle
2. Pot de cuisson amovible
3. Base
4. Interrupteur de cuisson
5. Mesureur en plastique pour le riz
6. Spatule à riz
7. Témoins lumineux

### Avant la première utilisation

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'électrocution. Cuire les aliments uniquement dans le pot de cuisson. Ne jamais cuire les aliments dans la base.

1. Laver le pot de cuisson et le couvercle en suivant les instructions du chapitre « Entretien et nettoyage » de ce manuel. Assécher complètement.
2. Ne pas jeter le mesureur en plastique pour le riz qui accompagne votre appareil. Le mesureur est un accessoire important pour l'utilisation optimale du ciseur de riz grâce à son format conforme à l'industrie du riz. Une tasse du mesureur de riz n'est pas équivalente à une tasse à mesurer basée sur le système de mesures américain (le mesureur de riz en plastique contient 180 ml (6 oz) ou environ 3/4 de tasse. Lorsque la quantité à utiliser est d'une tasse de riz ou d'eau, ceci signifie l'utilisation d'une mesure complète et rase contenue dans le mesureur de riz. La plupart des instructions sur les emballages de riz sont indiquées comme étant des tasses équivalentes au mesureur de riz.



Riz

Eau



## Avant la première utilisation (suite)

- La proportion de riz et d’eau est un détail important pour la cuisson du riz. Une bonne proportion utilisée consiste en deux parties d’eau pour une partie de riz (voir l’illustration ci-dessus). Lorsque le mesureur de riz est perdu ou égaré, mesurer le RIZ et l’EAU en utilisant une tasse à mesurer régulière – le riz sera aussi bon. Pour prévenir le débordement et la surchauffe, la quantité de riz et d’eau contenus dans le pot de cuisson ne doit pas excéder le niveau de remplissage MAX ou se trouver sous le niveau MIN.

## Cuisson du riz

- Ajouter la quantité désirée de riz non cuit et d’eau dans le pot de cuisson. Ajouter d’abord le riz puis ensuite l’eau. Ne pas dépasser le niveau de remplissage MAX. Suivre les instructions sur l’emballage du riz pour obtenir une quantité adéquate de riz et d’eau. **NOTE** : Il existe divers types de riz qui requièrent tous des volumes d’eau distincts au moment de la cuisson. Si le riz est trop mouillé en fin de cuisson, si l’eau déborde en cours de cuisson, il faut utiliser moins d’eau (jusqu’à 20% de moins). Si le riz est trop dur en fin de cuisson, il faut utiliser un peu plus d’eau.
- Déposer délicatement le pot de cuisson dans la base. S’assurer que le pot de cuisson est déposé correctement dans la base en tournant le pot de gauche à droite. **NOTE** : S’assurer que le fond du pot de cuisson n’est pas croche ou tordu, car le transfert de chaleur ne sera pas uniforme.
- Placer le couvercle sur le pot de cuisson. Brancher la fiche dans la prise. Le témoin WARM s’allumera, mais L’APPAREIL NE COMMENCE PAS LA CUISSON.
- Appuyer sur l’interrupteur pour commencer la cuisson. Le témoin COOK s’allumera.
- Le riz cuira (les temps de cuisson approximatives sont indiquées aux instructions de l’emballage de riz). Le témoin WARM s’allumera dès la fin de la cuisson. Cette caractéristique garde le riz au chaud jusqu’au débranchement de l’appareil.
- Utiliser la spatule à riz pour vider le riz cuit. Débrancher le cordon de la prise murale dès la fin de l’utilisation.

Une bonne proportion pour la cuisson du riz consiste en deux parties d’eau pour une partie de riz. Le tableau de cuisson ci-dessous est utile pour cuire le riz blanc et le riz brun. La proportion de riz et d’eau et le temps de cuisson des autres sortes de riz peuvent varierés. Suivre les instructions sur l’emballage pour des résultats optimaux.

SORTE DE RIZ	QUANTITÉ DE RIZ NON CUIT	QUANTITÉ D’EAU	DURÉE DE CUISSON	PORTIONS
Riz Blanc				
Min	1 tasse/180 ml	2 tasses/360 ml	15–20	2–3
Max	4 tasses/720 ml	8 tasses/1440 ml	30–40	8–10
Riz Brun				
Min	1 tasse/180 ml	2-1/2 tasses/450 ml	25–35	2–3
Max	4 tasses/720 ml	8 tasse/1440 ml	35–50	8–10

- Les « tasses » indiquées au tableau ci-dessus sont indiquées comme étant des tasses équivalentes au MESUREUR DE RIZ.
- Ce tableau est uniquement un guide. Les durées de cuisson du riz son approximative et varient selon le riz utilisé. La durée de cuisson du riz brun est plus longue et nécessite plus d’eau. Ajouter 90 ml (1/2 mesureur de riz) d’eau pour la cuisson du riz brun pour obtenir obtenir un riz plus tendre. Ne pas excéder le niveau de remplissage maximal.
- Quantité par portion = 3/4 tasse (175 g)

## Conseils de cuisson

- Mélanger le riz préemballé ou en boîte au moins une fois pendant la cuisson pour éviter que les épices ne collent au fond du pot de cuisson. Pour des résultats optimaux, débrancher l’appareil dès la fin de la cuisson de cette sorte de riz. Ne pas « garder au chaud ».
- Le rinçage du riz peut quelques fois augmenter le bouillonnement pendant la cuisson. Lors de la cuisson d’une portion équivalente à la moitié ou moins du pot de cuisson, le bouillonnement et le débordement peuvent être minimisés en réduisant la quantité d’eau d’un tiers.
- Laisser reposer le riz environ 5 à 10 minutes après la cuisson pour obtenir une texture de riz optimale.
- Ajouter plus de saveur au riz en substituant l’eau par une quantité égale de bouillon de poulet, de bœuf ou de légumes.
- Vous devrez cependant ajuster le volume d’eau pour obtenir la texture souhaitée. Si le riz est trop mouillé en fin de cuisson, si l’eau déborde en cours de cuisson, il faut utiliser moins d’eau (jusqu’à 20% de moins). Si le riz est trop dur en fin de cuisson, il faut utiliser un peu plus d’eau.

## Entretien et nettoyage

**⚠️AVERTISSEMENT** **Risque d’électrocution.** Ne pas immerger la base, le cordon ou la fiche dans l’eau ou tout autre liquide.

- Débrancher le cordon de la prise murale.
- Laver le pot de cuisson, le couvercle et le mesureur de riz en plastique, la spatule pour le riz dans l’eau chaude savonneuse ou placer dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Ne pas plier ou écraser le fond du pot de cuisson.
- Rincer, sécher, assembler et ranger.
- Essuyer la base avec un chiffon doux et humide ou un tampon antiégratignure pour toutes les surfaces. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

## Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d’achat d’origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s’avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l’expédition du produit et le retour d’un produit ou d’un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n’est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie ne s’applique pas si le produit est utilisé à d’autres fins qu’une utilisation domiciliaire familiale.

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d’achat. Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite. Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s’appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d’une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.8226 au Canada ou visiter le site internet www.proctorsilex.com aux É.-U. ou www.proctorsilex.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d’appareil et les numéros de série sur votre appareil.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use sus aparatos eléctricos, debe de seguir siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- No toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas. Use guantes de cocina cuando remueva contenedores calientes.
- Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, enchufe o base en agua u otro líquido.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando cualquier aparato está siendo usado por o cerca de niños.
- Desconecte de la toma cuando no esté en uso o antes de limpiar. Deje enfriar antes de poner o remover partes.
- No opere ningún aparato que tenga un cable o enchufe dañado o después de un mal funcionamiento del aparato, o si se ha caído o dañado de cualquier manera. Llame a nuestro número sin costo de servicio a cliente para información sobre examinación, reparación o ajuste.
- El uso de aditamentos de accesorio no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
- No lo use en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o barra o que toque superficies calientes.

- No coloque sobre o cerca de un quemador caliente de gas o eléctrico o sobre un homo calentado.
- Se debe tener precaución extrema cuando se mueve un aparato que contenga aceite caliente, comida caliente, agua u otros líquidos calientes.
- Para desconectar, empuje hacia arriba el interruptor; luego remueva el enchufe de la toma de la pared.
- No use el aparato para otro uso que no sea para el que fue hecho.
- Levante y abra la tapa cuidadosamente para evitar quemaduras, y permitir que el agua gotee dentro de la olla de cocción.
- Precaución: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, cocine sólo en la olla de cocción.
- No coloque la unidad directamente bajo gabinetes cuando esté funcionando ya que este producto produce grandes cantidades de vapor. Evite tratar de alcanzar algo por arriba cuando esté funcionando.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Información de seguridad para el consumidor

**Este aparato está planeado para uso doméstico.**

**¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica:** Este producto es provisto con un enchufe ya sea polarizado (con un cuchilla ancha) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe entra sólo de una manera en una toma polarizada o aterrizada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un eléctrico reemplace la toma.

El largo del cable que se utiliza con este artefacto fue elegido para reducir el riesgo de enredarse o de tropezarse con él si fuese más largo. Si se necesita un cable eléctrico más largo, podrá usarse un cable de extensión aprobado. La potencia eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la del tostador. Se debe tener cuidado al acomodar el cable de extensión de manera que no cuelgue por el borde de la mesa o mostrador y que los niños no puedan jalarlo o tropezarse accidentalmente.

## Partes y características

- Tapa**
- Olla de cocción**
- Base**
- Interruptor de cocción**
- Medidor de arroz de plástico**
- Cuchara para arroz**
- Luces indicadoras**

## Antes de usar por primera vez

**⚠️ADVERTENCIA** **Peligro de Descarga Eléctrica.** Sólo cocine en la olla de cocción. Nunca cocine en la base.

- Lave la olla de cocción y la tapa siguiendo las instrucciones de “Cuidado y limpieza” en esta Guía de Uso y Cuidado. Seque completamente.
- No tire el medidor de arroz de plástico que viene con su unidad. Esta es una herramienta importante para usar su arrocera exitosamente y su tamaño es estándar en la industria del arroz. Una taza del medidor de arroz no es igual a una taza de EU estándar (la medidora de arroz de plástico es de 6 onzas/180 ml o aproximadamente 3/4 de una taza de EU). Cuando se indique usar “1 taza” ya sea de arroz o agua, esto significa una taza completa nivelada del medidor de arroz. La mayoría de las indicaciones de los paquetes de arroz están enlistadas en términos de tazas del medidor de arroz.



Arroz

Agua

- El detalle más importante cuando cocine arroz es la relación arroz a agua. Una buena relación general es dos partes de agua por una parte de arroz (vea la ilustración anterior). Si el medidor de arroz de plástico se pierde, mida AMBOS el arroz y el agua usando una taza estándar de EU, su arroz quedará bien. Para prevenir el sobrecalentamiento y/o sobrecalentamiento, no exceda de la línea “MAX” o debajo de la línea “MIN” cuando se agregue tanto el arroz como el agua a la olla de cocción

## Cómo cocinar arroz

- Agregue la cantidad deseada de arroz sin cocer y agua a la olla de cocción. Agregue primero el arroz; luego agregue el agua. No exceda de la línea de llenado “MAX”. Siga las indicaciones del paquete de arroz para la relación de agua/arroz adecuada. **NOTA:** Hay muchos tipos de arroz, cada uno con diferentes cantidades de agua recomendada para cocinar. Si el arroz está muy húmedo después de cocer, o si el agua se desborda durante el cocimiento, use menos agua (hasta 20% menos). Si el arroz es muy firme después de cocinar, use un poco más de agua.
- Coloque cuidadosamente la olla de cocción justo sobre la base. Asegúrese que la olla de cocción esté sentada de manera segura en la base rotando suavemente la olla a la izquierda y derecha. **NOTA:** Asegúrese que la parte inferior de la olla de cocción no esté doblada o deformada o no conducirá el calor correctamente.
- Coloque la tapa en la olla de cocción. Conecte el enchufe a la toma. La luz indicadora de CALIENTE se encenderá PERO LA UNIDAD NO ESTÁ COCINANDO.
- Presione el interruptor de cocción HACIA ABAJO para iniciar a cocer. La luz indicadora de COCCIÓN se encenderá.
- El arroz se cocerá (los tiempos de cocción será aproximados de lo que se enlistan en las indicaciones del paquete de arroz). La luz indicadora de CALIENTE se encenderá cuando se termine de cocinar el arroz. Esta característica mantendrá el arroz caliente hasta que la unidad sea desconectada.
- Use la cuchara para arroz para cuchear el arroz cocido. Cuando termine, desconecte el cable de la toma. Una buena relación para cocinar arroz es 2 partes de agua por 1 de arroz. La tabla de cocción a continuación puede ser útil para cocer arroz blanco y café. Para otras mezclas de arroz, el tiempo de cocción y la relación arroz/agua puede variar. Siga las indicaciones del paquete para mejores resultados.

TIPO DE ARROZ	CANTIDAD DE ARROZ SIN COCER	CANTIDAD DE AGUA	TIEMPO DE COCCIÓN	TIEMPO DE RINDE
Arroz blanco				
Min	1 taza/180 ml	2 tazas/360 ml	15–20	2–3
Max	4 tazas/720 ml	8 tazas/1440 ml	30–40	8–10
Arroz integral				
Min	1 taza/180 ml	2-1/2 tazas/450 ml	25–35	2–3
Max	4 tazas/720 ml	8 tazas/1440 ml	35–50	8–10

- Las “tazas” enlistadas en la tabla anterior se refieren a TAZAS DEL MEDIDOR DE ARROZ.
- Esta tabla es sólo una guía. Los tiempos de cocimiento del arroz son aproximados y éstos variarán. El arroz integral toma más tiempo para cocinar y puede requerir más agua. El agregar 1/2 taza del medidor de arroz (90 ml) de agua cuando cocine arroz integral le dará una textura más húmeda. No sobrepase la línea de llenado MAX.
- Tamaño de porción = 3/4 de taza (175 g)

## Consejos de cocina

- Menee las mezclas de arroz en caja preempacados por lo menos una vez durante el cocinado; de lo contrario, las especias pueden pegarse al fondo de la olla de cocción. Para mejores resultados, desconecte la unidad cuando termine de cocinar este tipo de arroz. No “mantenga caliente”.
- El secar el arroz incrementará a veces el burbujeo durante el cocimiento. Cuando cocine media olla o menos arroz, minimice el burbujeo/desbordamiento al reducir el agua en aproximadamente un tercio.
- El dejar al arroz “reposar” por aproximadamente 5–10 minutos después de cocinar dará una mejor textura al arroz.
- De un impulso de sabor al arroz sustituyendo una cantidad igual de caldo de pollo/res/vegetales por el agua.
- Sin embargo, puede necesitar ajustar la cantidad de agua para lograr la textura deseada. Si el arroz está muy húmedo después de cocer, o si el agua se desborda durante el cocimiento, use menos agua (hasta 20% menos). Si el arroz es muy firme después de cocinar, use un poco más de agua.

## Cuidado y limpieza

**⚠️ADVERTENCIA** **Peligro de Descarga.** No sumerja la base, cable o enchufe en agua u otros líquidos.

- Desconecte el cable de la toma de pared.
- Lave la olla de cocción, tapa, medidor de arroz plástico, y cuchara para arroz en agua caliente jabonosa o en el estante superior del lavaplatos. No doble o tuerza la parte inferior de la olla de cocción.
- Enjuague, seque y re-ensamble para almacenar.
- Limpie la base con un trapo suave húmedo o un tallador seguro para toda superficie. No limpie con limpiadores abrasivos.

**Proctor Silex**

**Grupo HB PS, S.A. de C.V.**  
Monte Elbruz No. 124 Int. 601  
Col. Palmitas Polanco  
México, D.F. C.P. 11560  
Tel. 01-800-71-16-100

PÓLIZA DE GARANTÍA		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b>		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b>		
COBERTURA		
<ul style="list-style-type: none"><li>Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li></ul>		
LIMITACIONES		
<ul style="list-style-type: none"><li>Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li></ul>		
EXCEPCIONES		

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

### PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas reemplazadas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:
MES ____		<b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO</b>
AÑO ____		<b>01 800 71 16 100</b> Email: <a href="mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com.mx">mexico.service@hamiltonbeach.com.mx</a>

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.		
<b>Distrito Federal</b> ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elias Calles, No. 1499 Zacahuiztco MEXICO 09490 D.F. Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397	<b>Chihuahua</b> DISTRIBUIDORA TURMIX Av. Paseo Triunfo de la Rep., No. 5289 Local 2 A., Int. Hipermart Alamos de San Lorenzo CD. JUAREZ 32340 Chih. Tel: 01 656 617 8030 Fax: 01 656 617 8030	
<b>CASA GARCIA</b> Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac MEXICO 03910 D.F. Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856	<b>Nuevo Leon</b> FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES Ruperto Martinez No. 238 Ote. Centro MONTERREY, 64000 N.L. Tel: 01 81 8343 6700 Fax: 01 81 8344 0486	
<b>Jalisco</b> SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450, Ladrón de Guevara GUADALAJARA 44660 Jal. Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914		
<b>Modelo:</b>	<b>Tipo:</b>	<b>Características Eléctricas:</b>
<b>37534</b>	<b>RC09</b>	<b>120V~ 60 Hz 350 W</b>
<b>Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo “MX”.</b>		